

# VALTRA TEAM

VALTRA

+ SmartTouch  
op tournee  
langs dealers

pagina 5

+ Precisielandbouw  
met ISOBUS  
en AutoGuide

pagina 12

+ Nieuwe EU-regelgeving  
Ruimte voor  
60 km/h tractoren

pagina 16



Ontwerpwedstrijd

# BLIK IN DE TOEKOMST!

pagina 6

## EDITORIAL



## GEPASTE TROTS

**T**rots op jezelf zijn? Eigenlijk is dat een beetje ongepast. Okay, als je iets goeds hebt neergezet, mag je daar voldaan op terugkijken. Maar trots? Dat ben je op anderen. Zo zijn klanten die voor Valtra hebben gekozen, trots op hun merk. Een eigenzinnig merk. Maar wat heeft het Finse topmerk de laatste jaren een sterke visie ten toon gespreid en een enorme technische ontwikkeling doorgemaakt. Als importeur raak je gepassioneerd door die gedrevenheid en lopen de mensen in je organisatie automatisch een stapje harder. En dat enthousiasme brengen ze over op de dealers. En op hun beurt zetten zij weer de markt in beweging. Het Nederlandse marktaandeel van Valtra is het levende bewijs. En ik kan u voorspellen: de groei is er nog lang niet uit.

Het resultaat van onze gezamenlijke inspanningen is dat de internationale introductie van de Valtra A-serie en de Valtra SmartTouch bediening afgelopen zomer in Nederland plaatsvond. Dat is waardering waar je als importeur trots op bent. Trots op het merk, maar toch ook een heel klein beetje op onszelf. Laat ik het 'gepaste trots' noemen, want dat past bij Valtra.

Marc de Haan  
DIRECTOR VALTRA

## CATERPILLAR TRACKS BIJ DE ALPEN

22



10



12



16

## IN DEZE UITGAVE:

- 03** Rijden zonder je voeten te gebruiken
- 04** Lancering nieuwe A-serie succesvol
- 05** SmartTouch op tournee langs dealers
- 06** Ontwerpwedstrijd: op weg naar 2040
- 10** "Valtra is goede trekker voor ons waterschap"
- 12** Precisie-landbouw met de SmartTouch armsteun
- 14** Gloednieuwe Valtra voorladers
- 15** Trots de boer op met Valtra
- 16** Nieuwe EU typegoedkeuring zorgt voor een topsnelheid van 60 km/h
- 19** Valmet pionier in dieselmotoren
- 20** Valtra is comfortabele doorzetter
- 22** Werken met een Valtra in de Alpen
- 23** Valtra Collection
- 24** Valtra Modellen

06





**Automatische regeling met de rijhendel:** stel de rijnsnelheid in met de rijhendel en de trekker selecteert zelf de optimale combinatie van versnelling en toerental.

**Automatische regeling met pedalen:** stel het motortoerental in met behulp van het gaspedaal en het systeem verandert de versnelling indien nodig.

**Handmatig:** stel het toerental in met het gaspedaal en kies versnellingen met de rijhendel.

## RIJDEN ZONDER JE VOETEN TE GEBRUIKEN

De Valtra N- en T-serie Versu-modellen zijn de enige Powershift-trekkers ter wereld die volledig kunnen worden bediend met de rijhendel. Uiteraard kan de bestuurder er ook voor kiezen om de pedalen te gebruiken en handmatig te schakelen.

De rijhendel werkt analoog waardoor de versnelling of vertraging altijd in verhouding staat tot de afstand waarover de hendel wordt verplaatst. Er is ook een kick-down functie beschikbaar die een lagere versnelling selecteert en krachtiger accelereert wanneer de bestuurder hard op de hendel duwt.

Bij gebruik van de rijhendel selecteert de bestuurder de rijnsnelheid en kiest het systeem automatisch de optimale combinatie van versnelling en toerental. Dit bespaart brandstof en maakt het rijden bijzonder eenvoudig. De rijhendel heeft ook knoppen voor de bediening van de belangrijkste werktuigfuncties, zodat de bestuurder altijd een hand aan het stuur kan houden. •

[www.valtra.nl](http://www.valtra.nl)

# NIEUWS



De introductiebijeenkomst voor de nieuwe Valtra modellen was informatief en inspirerend. Na het avondprogramma haastten de gasten zich om de nieuwe trekkers te bewonderen.

## Nieuwe A Series en SmartTouch gelanceerd in Nederland **LANCERING A-SERIE EN SmartTouch TREKT MEER DAN 1400 GASTEN**

**E**ind mei, begin juni vond in Klarenbeek (nabij Apeldoorn) de Europese lancering plaats van een groot aantal nieuwe Valtra-modellen. Het evenement werd bijgewoond door ruim 1400 gasten, waaronder 1300 Valtra-verkopers en 100 journalisten van landbouw- en mechanisatiebladen uit heel Europa. De gasten werden niet teleurgesteld want er was veel nieuws. De nieuwe 4e generatie A-serie trekkers werden getoond en ook een aantal nieuwe krachtiger modellen in de N, T en S-serie. Het was ook de primeur voor de nieuwe SmartTouch armsteun die beschikbaar is op de N- en T-serie en de nieuwe voorla-

ders voor alle modellen. Daarnaast werden diverse nieuwe diensten geïntroduceerd en werden de nieuwste mogelijkheden van de Unlimited Studio bekend gemaakt; dit aanbod groeit snel.

Het evenement was zodanig georganiseerd dat alle gasten de kans en de tijd kregen om de nieuwe modellen en mogelijkheden zelf uit te proberen. Het aantal deelnemers per dag was beperkt en de gasten werden in hun eigen taal aangesproken. De kwaliteit van de trainingen garandeert dat de dealers over ruim voldoende productkennis beschikken zodra de nieuwe modellen beschikbaar zijn voor klanten. •

### **POPULAIRE BRIDGESTONE BANDEN VERKRIJGBAAR BIJ DE UNLIMITED STUDIO**

De populaire Bridgestone VT-Tractor banden zijn nu verkrijgbaar bij de Unlimited Studio. Bridgestone is 's werelds grootste fabrikant van banden en rubberproducten. Vroeger werden de landbouwbanden verkocht onder het Firestone merk.

VT-Tractor banden beschikken over VF (Very High Flexion Tire) technologie, waardoor de banden zeer duurzaam en bodemsparend zijn. Dezelfde technologie wordt gebruikt in Michelin's Xeobib en Trelleborg's VT1060 banden.

VT-banden zijn op het veld te gebruiken bij zeer lage bandenspanning wat resulteert in minder bodemverdichting. En dat is goed voor het opbrengend vermogen van de grond. De nieuwe robuuste structuur van de VF-banden zorgt voor een hoger laadvermogen bij gebruik op de weg. Daardoor kan het aantal transportbewegingen omlaag; dit bespaart tijd en geld.

### **DEENSE BOER MAAKT RONDJE SCANDINAVIË MET VALMET 604**

Deze zomer is **Kurt Frederiksen** uit Denemarken met zijn Valmet 604 trekker helemaal door Noorwegen naar de Noordkaap gereden en weer terug via Finland naar Denemarken. Hij legde in 40 dagen 5200 kilometer af. Zijn Valmet kan 30 km/h maar in de praktijk hield Frederiksen het bij 25 km/h. Hij sliep de meeste nachten in een kampeerwagen achter de trekker.

Internet: [valtra.nl](http://valtra.nl)

**VALTRA TEAM** ISSN 2342-8937 (print)  
ISSN 2342-8945 (online)

**Editor in chief** Hannele Kinnunen, Valtra Inc., hannele.kinnunen@agcocorp.com

**Edition** Tommi Pitenius, Medita Communication Oy, tommi.pitenius@medita.fi **Editorial** Marc de Haan, Mechan Groep, m.de.haan@mechangroep.nl //

Adam Wiatroszak, AGCO Sp. z.o.o., adam.wiatroszak@agcocorp.com // Luca Zanetti, AGCO Italia SpA, luca.zanetti@agcocorp.com //

Siegfried Aigner, AGCO Austria GmbH, siegfried.aigner@agcocorp.com // Pamela Engels, AGCO Distr. SAS, pamel.a.engels@agcocorp.com //

Thomas Lesch, AGCO Deutschland GmbH, thomas.lesch@agcocorp.com // Richard Miller, AGCO Ltd, richard.miller@agcocorp.com //

Tor Jon Garberg, Eikmaskin AS, torjon.garberg@agcocorp.com

**Publisher** Valtra Oy Ab, Valmetinkatu 2, 44200 Suolahti **Layout** Juha Puikkonen, INNOverkko

**Printed by** Grano Oy, 2017 **Photo** Valtra archive if not otherwise mentioned

Valtra is a worldwide brand of AGCO

# SmartTouch OP TOURNEE LANGS DEALERS

Met een speciale tournee bracht Mechan Groep in oktober en november de nieuwe SmartTouch armsteun van Valtra onder de aandacht van enthousiaste dealers, monteurs en gebruikers. “Valtra doet weer helemaal mee!”

TEKST EN FOTO MECHAN GROEP

**M**arc de Haan van Mechan Groep is zichtbaar enthousiast als hij op 3 oktober bij dealer Van den Brink in Harskamp zijn verhaal over de nieuwe SmartTouch armsteun van Valtra afsteekt. Een gezelschap monteurs en verkopers van dealer van den Brink heeft net plaats gemaakt voor een groep geïnteresseerden. “Vroeger moesten we wel eens ‘nee’ verkopen als potentiële klanten vroegen naar een rijhendel of bediening met een mooi groot scherm. Met de nieuwe SmartTouch armsteun doet Valtra weer helemaal mee”, stelt De Haan trots.

Na de presentatie van Marc de Haan demonstreert **Gert Pullen**, dealer account manager Valtra, de mogelijkheden van de SmartTouch armsteun met een demomodel op een console. Via een cameraatje en een beamer kunnen de aanwezigen op een projectiescherm meekijken en zelf zien hoe eenvoudig en intuïtief de SmartTouch armsteun werkt. Ook de fantastische combinatie van de SmartTouch met GPS en ISOBUS zal helpen om Valtra's met de nieuwe armsteun vlot te verkopen, vermoedt Marc de Haan aan het eind van Gert's presentatie. Met de rijhendel kan allereerst de rijrichting en -snelheid worden ingesteld. Maar ook de aftakas en hefinrich-



De fantastische combinatie van de SmartTouch met GPS en Isobus maakt de nieuwe Valtra's tot een zeer interessante trekker voor een brede doelgroep.

ting voor en achter en een deel van de hydraulische functies hebben een plekje op de multifunctionele rijhendel. En wie daar nog niet genoeg aan heeft beschikt ook nog over 2 programmeerbare toetsen waar de gebruiker functies naar eigen keuze keuze kan aankoppelen.

Ook het grote touchscreen herbergt veel Fins vernuft. Via een verdraaibare afbeelding van de trekker vind je heel intuïtief de functies die je wilt instellen zoals de AutoGuide, GPS, Isobus functies, camera's en allerlei trekkerinstellingen waaronder ook kopakkermanagement. Geen enkel keuzemenu gaat dieper dan twee niveaus en met de HOME-knop ben je snel weer terug waar je begon.

Na deze introductie is het tijd voor het echte werk. Buiten staan twee trekkers met armsteun klaar voor een praktijktest en ook op de demonstratieconsole kan men de nieuwe armsteun uitproberen. Loonwerker **Jan Donkersgoed** uit Voort-

huizen neemt eerst even de tijd om de armsteun goed te bestuderen. Daarna duwt hij voorzichtig maar resoluut de rijhendel naar voren. “Je rijdt er zo mee weg”, is een paar minuten later zijn conclusie. Ook **Maarten de Kleine** van het gelijknamige boomverzorgingsbedrijf in Heteren, ziet de SmartTouch helemaal zitten. “We zijn nu nog niet aan een nieuwe trekker toe”, zegt zijn vader, “Maar als het zo ver is, is de kans groot dat we er een SmartTouch armsteun bij bestellen. •



De mogelijkheden van de SmartTouch armsteun worden met een demomodel op een console uitgelegd.

# DE VALTRA TRACTOR VAN 2040

**Mod2** Team: Juan Garcia Mansilla, Marcos Madia, Ezequiel Castro (Argentinië)

I

Mod2 is een modulaire een-assige elektrische trekker die zelfstandig rijdt en beschikt over 100 pk. Afhankelijk van de werkzaamheden en de vermogensbehoefte kunnen meerdere eenheden aan elkaar gekoppeld worden. Eén as is voldoende voor de kleinste taken, drie voor de zwaarste. Het systeem voorziet niet in een cabine. De trekker werkt autonoom of wordt aangestuurd door de boer met behulp van een Virtual Reality Controller. Aanpassing aan veranderende omstandigheden is eenvoudig met dit concept en ook de bandenuitrusting is variabel.



## De Valtra Design Challenge

is een wereldwijde competitie voor industriële ontwerpers.

Hun opdracht is het ontwerpen van een Valtra tractor voor modeljaar 2040.

Ze krijgen daarvoor 2 maanden de tijd.

Aan deze competitie deden 133 teams uit 41 verschillende landen mee.

Ze dingen allemaal mee naar de hoofdprijs van 10.000 euro.

Een internationale 5-koppige jury selecteerde de winnende inzendingen, die eind mei op een persconferentie van Valtra in Nederland bekend werden gemaakt.

De volgende Valtra Design Challenge vindt plaats in 2018.



Eén as = 100 pk



Twee assen = 200 pk

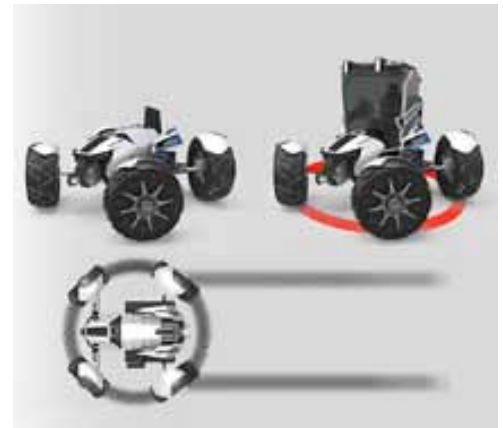
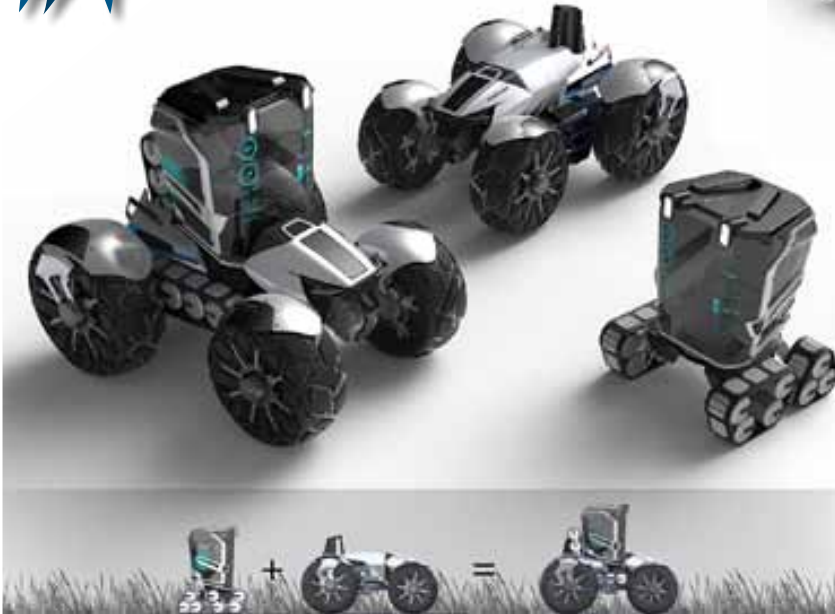


Drie assen = 300 pk

# Valtra Kronos Harsh Kamleshkumar Panchal (India)



Ook de Kronos is een modulaire elektrische trekker. Het concept is gebaseerd op twee verschillende eenheden: een cabine-eenheid op tracks en de basiseenheid op wielen. Eenheden kunnen naar wens gecombineerd worden, afhankelijk van de taak. De trekker kan om zijn as draaien en de basis-unit kan vanuit de cabine-unit worden bediend.



# Eervolle vermeldingen Valtra Triple-V Paolo de Giusti (Italië)

De Triple-V doet qua uiterlijk en functioneren een beetje denken aan een bosbouwvoertuig. Het ontwerp heeft drie assen met een onafhankelijke en actieve wielophanging. Elke wiel heeft een eigen electromotor en een eigen besturing. De cabine is in drie richtingen verstelbaar. Het resultaat is een voertuig dat onder vrijwel alle omstandigheden alle wielen aan de grond houdt en z'n vermogen optimaal op de grond kan overbrengen. De cabine blijft daarbij altijd horizontaal. Het is mogelijk om de cabine helemaal te demonteren en op een mini-onderstel te plaatsen. Er ontstaat dan een personenvoertuig voor kleine afstanden. De Triple-V kan zonder cabine autonoom opereren. De asbreedte kan worden gevarieerd evenals de positie van de middelste as.







Het FarmHand ontwerp gaat nog een stap verder met de modulaire benadering. De gebruiker kan hier alle trekkercomponenten combineren naar eigen inzicht. Denk daarbij aan wielen, krachtbronnen en werktuigen. De trekker maakt deel uit van een digitaal netwerk dat ook gegevens over vraag, distributie en traceerbaarheid van de producten van de boer kan produceren. Het systeem voorziet verder in hulp bij problemen en communicatie tussen boeren onderling en met eindgebruikers.



## Eervolle vermeldingen **Valtra Companion** Hubert Dabrowski (UK)

De Companion maakt gebruik van een waterstof brandstofcel die op de boerderij kan worden gevuld, net als bij gewone diesel trekkers. Elk wiel kan 360 graden draaien wat de Companion zeer wendbaar maakt. De cabine is demontabel en kan als zelfstandig personenvoertuig worden ingezet. De Companion heeft een zeer hoge bodemvrijheid.



Cor Bijzitter, teamleider civieltechnische werken Wetterskip Fryslân

# “VALTRA IS GOEDE TREKKER

“Een aanbesteding gaat om de economisch meest voordelige aanbieder. Dus de verwachte kosten over de hele levenscyclus van de tractor.”



In de trekkervloot van Wetterskip Fryslân staan sinds eind 2016 ook 5 nieuwe Valtra T144 Active trekkers hun mannetje. Dealer Fa. van der Vegt uit Sonnega en Scherpenzeel (Frl.) was de gelukkige winnaar van de Europese aanbesteding. Teamleider Cor Bijzitter van het waterschap hoort positieve geluiden van zijn medewerkers. “Valtra is een goede trekker voor ons waterschap.”

TEKST EN FOTO MECHAN GROEP



In de trekkervloot van Wetterskip Fryslân staan sinds eind 2016 ook 5 nieuwe Valtra T144 Active trekkers hun mannetje.

# VOOR ONS WATERSCHAP"

**W**etterskip Fryslân is met een beheersgebied van 355.000 hectare het grootste waterschap van Nederland.

Het beslaat de provincie Fryslân en het Groninger Westerkwartier. Maar ook op allerlei andere fronten gaat het om grote getallen. Zo houdt het de voeten droog van 670.000 inwoners en zuivert jaarlijks 85 miljoen kubieke meter afvalwater in 27 zuiveringsinstallaties. Onder het beheer vallen onder andere 7 boezem-, zee- en IJsselmeergemalen, 1000 poldergemalen, ruim 5000 stuwen, 4600 inlaatpunten, 2800 duikers, 3200 km waterkering (waaronder een kleine 200 km zee- en IJsselmeerdijken) en bijna 6000 km watergang in onderhoud. Daartegen afgezet lijkt de trekker vloot van 25 stuks nog redelijk bescheiden maar dat komt wellicht doordat het onderhoud van watergangen vrijwel volledig wordt uitbesteed aan derden. "Bij ons doen de trekkers vooral veel transportwerk", vertelt **Cor Bijzitter**, teamleider civieltechnische werken op zijn kantoor in Joure. "Ze staan voor diepladers met kranen, gronddumpers en snipperkippers. Ook gebruiken we ze voor de aandrijving van noodpompen en takkenhakselaars." Naast Valtra maken nog 5 andere merken deel uit van het trekkerpark van Wetterskip Fryslân.

## Europese aanbesteding

De meeste trekkers van Wetterskip Fryslân maken tussen de 300 en 1000 draaiuren per jaar. Ze worden in principe 10 jaar aangehouden; wat er daarna gebeurt hangt af van technische staat, de urenstand en

de verwachting voor de komende jaren. "De aanschaf van nieuw materiaal verloopt bij een organisatie als een waterschap vrijwel altijd via Europese aanbesteding", vertelt Cor. "Dat betekent dat wij een order niet zomaar even aan een dealer of een merk mogen gunnen. Er mogen geen emoties aan te pas komen. We stellen een programma van eisen op en plaatsen de order op een aanbestedingsagenda. Geïnteresseerde partijen kunnen er dan op inschrijven." In een programma van eisen staat bijvoorbeeld informatie over de gevraagde vermogensklasse, veiligheidsvoorzieningen, bemerking, milieueisen en garantievoorwaarden.

"De winnaar van zo'n aanbesteding is niet per definitie degene die de trekkers het goedkoopste aanbiedt", vertelt **René Goseling**. Hij is Teamleider Cluster Cultuur en Onderhoud en aangeschoven bij ons interview. "Het gaat om de economisch meest voordelige aanbesteding. We kijken dus naar de verwachte kosten over de hele levenscyclus van het bedrijfsmiddel." Behalve Cor zaten voor deze order ook nog een technisch specialist, een inkoopspecialist en een Arbo coördinator in het aanbestedingsteam.

## Fysieke test

Ook voor de inschrijvende partijen is een aanbesteding geen sinecure. "Zij zijn vaak ook vele manuren kwijt aan formulieren en procedures", weet Cor. Een vast onderdeel van de procedure is het doorlopen van de zogenoemde fysieke test. "Daarbij worden de trekkers van alle aanbieders getest op een aantal zogenoemde knock-out facto-

ren", legt Cor uit. "Bij deze aanbesteding waren dat het vermogen, het geluidsniveau, het brandstofverbruik en de draaicirkel. Die test wordt uitgevoerd door een extern bedrijf. En als een specificatie niet blijkt te kloppen, ligt de betreffende trekker direct uit de race." De Valtra scoorde hoge ogen bij dit cruciale onderdeel.

Voor dealer Van der Vegt had het winnen van de aanbesteding een speciale betekenis. "Het ging ook om de inruil van 4 Valtra's die wij twintig jaar geleden hadden geleverd", vertelt **Nico Calis** van Fa. van der Vegt. "Dat maakte deze order extra bijzonder. We waren zeer verguld met het nieuws." De 5 T144 Active trekkers zijn in december 2016 geleverd. Fa. van der Vegt doet ook het onderhoud. "Vroeger deden we veel meer zelf maar tegenwoordig moeten ook de trekkers aan de diagnosekast", lacht Cor. "Dat laten we met een gerust hart aan Fa. van der Vegt over. Het is een eerlijk bedrijf en ze komen hun afspraken goed na."

## Zeer tevreden

Inmiddels zijn de 5 Valtra's uitgezwermd over de provincie Fryslân en draaien daar trouw en degelijk hun uren. "De trekker voldoet helemaal aan de specificaties en past prima bij ons takenpakket", vertelt Bijzitter. Hij hoort ook positieve geluiden over de trekkers uit zijn team. "De Valtra heeft ondertussen al voor de takkenhakselaar gestaan. Dan zie je hoe taai de motor is. Je merkt er amper iets van als er een dikke tak doorheen gaat. En hij rijdt ook lekker. De jongens zijn zeer tevreden over de Valtra's." •

AutoGuide + ISOBUS = Precisielandbouw

# SmartTouch ARMSTEUN GEEFT NIEUWE DIMENSIE AAN PRECISIELANDBOUW

Met de SmartTouch armsteun van Valtra komt precisielandbouw letterlijk binnen handbereik. Via het touchscreen stuurt en volgt u de taken van de trekker, AutoGuide houdt de trekker nauwkeurig op koers en via ISOBUS stuurt u werktuigen aan. AgControl zorgt er met sectiebediening en variabele afgifte voor dat de trekker in perfecte afstemming met aangekoppelde werktuigen de hoeveelheid kunstmest of gewasbeschermingsmiddel op de juiste plaats toedient.

TEKST TOMMI PITENIUS FOTO VALTRA ARCHIEF

**D**e AutoGuide automatische stuurinrichting en ISOBUS werktuigbesturing zijn al tien jaar beschikbaar op Valtra-tractoren, maar de nieuwe SmartTouch-gebruikersinterface zorgt er samen met andere nieuwe functies voor dat u optimaal gebruik kunt maken van deze geavanceerde technologieën.

“De AutoGuide stuurinrichting en ISOBUS werktuigbesturing kunnen apart van elkaar worden aangeschaft, maar de combinatie maakt pas echte precisie-landbouw mogelijk”, zegt **Timo Mattila**, Specialist Product Marketing. “Zelfs als u de systemen op dit moment nog niet kunt toepassen, is het zeer waarschijnlijk dat u ze tijdens de levensloop van de trekker toch nodig zult hebben.”

Precisielandbouw toepassingen worden voornamelijk gebruikt in de akkerbouw. Bij de teelt van hoogsalderende gewassen op grotere oppervlaktes duurt het niet lang voordat precisielandbouw zichzelf terug betaalt. Aardappeltelers bijvoorbeeld kunnen 3 tot 5 procent nauwkeuriger planten met AutoGuide in plaats van handmatige besturing. In de praktijk houdt u daardoor netto meer betaalde oppervlakte over. Als u de kosten van het systeem afzet tegen de kosten voor de grond en de hogere opbrengst, zult u in veel gevallen zien dat het systeem zich in een paar jaar terug verdient. Daarnaast profiteert u ook van andere voordelen, zoals een lager brandstofverbruik, betere productkwaliteit, een lager gebruik van meststoffen en gewasbescher-

mingsmiddelen, en verbeterde werk-omstandigheden.

### Zaaiprecisie tot op de centimeter

De vuistregel is dat de nauwkeurigste versie van AutoGuide vooral nodig is voor zaai- en plantwerkzaamheden waarmee een nauwkeurigheid van 2 tot 3 centimeter wordt bereikt. Dit geldt niet alleen voor rij- of ruggencultuur maar ook voor granen. Als onkruid wordt bestreden met schoffelen, moet de precisie minstens gelijk zijn aan die bij het zaaien. Voor spuiten en strooiwerkzaamheden is de basisversie van AutoGuide voldoende; die bestuurt de tractor met een nauwkeurigheid van 20 tot 30 centimeter met behulp van het gratis EGNOS satellietcorrectiesignaal.

# Het systeem betaalt zich binnen enkele jaren terug.



Met variabele afgifte controle (Variable Rate Control) beschikt u over een instrument voor plaats specifieke dosering van meststoffen en gewasbeschermingsmiddelen.



Section Control kan samen met AutoGuide worden gebruikt om percelen optimaal te benutten en zo opbrengsten te maximaliseren.



Section Control opent en sluit spuitdoppen voor het nauwkeurig bespuiten van onregelmatig gevormde percelen.

“De SmartTouch armsteun van Valtra is zeer geschikt voor de bediening van de AutoGuide- en ISOBUS-systemen dankzij het negen-inch touchscreen. Maar als een gebruiker tegelijkertijd ook andere tractorfuncties wil bewaken, is een tweede scherm wellicht een betere optie”, adviseert Mattila.

Valtra's TaskDoc en TaskDoc Pro zijn hulpmiddelen om gegevens over trekkerwerkzaamheden mee vast te leggen en uit te wisselen. Deze toepassingen zijn compatibel met de meest voorkomende precisielandbouwprogrammatuur. TaskDoc zorgt voor uitwisseling van bestanden tussen kantoor en tractor via een Bluetooth-verbinding. Met TaskDoc Pro kan dat ook via een mobiele telefoonverbinding.

Met AgControl (sectiecontrole) en Variable Rate Control (afgiftevariatie) kunnen bijvoorbeeld meststoffen of gewasbeschermingsmiddelen op de juiste plaats en in de juiste hoeveelheid worden toegediend. Dit helpt om in te spelen op variaties binnen het perceel en zo de opbrengst te optimaliseren.

Het systeem beschikt niet over eigen (kunstmatige) intelligentie; de gebruiker moet zelf met een taakkaart aangeven welke acties op welke plek op het veld nodig zijn. “Bij het uitvoeren van de taak worden dan de eerder genoemde precisielandbouwhulpmiddelen ingezet.” voegt Mattila toe. •

# HOGER, STERKER EN SOEPELER

Valtra's nieuwe G-serie voorladers heffen zwaardere lasten hoger en soepeler dan voorgaande modellen. De voorladers van Valtra zijn al optimaal afgesteld op de reeds in de fabriek aanwezige trekkers, zorgen voor de exacte torsiespanning voor de koppelingen en zijn gecoat met dezelfde kleur verf als de tractor zelf. Valtra laders zijn speciaal ontworpen voor gebruik in combinatie met Valtra tractoren. Ongeveer een op de drie Valtra tractoren die in de Suolahti-fabriek in Finland worden geproduceerd, worden besteld met een fabrieksgemonteerde voorlader.

**De adapters** zijn speciaal ontworpen voor Valtra frames, zodat ze de draaicirkel niet beperken. De zeer sterke gietijzeren adapters hebben meerdere verbindingpunten die de belasting van de voorlader gelijkmatig verdelen over het trekkerchassis. De adapters zijn zodanig ontworpen dat ze geen belemmering vormen voor reguliere onderhoudstaken, zoals het vervangen van brandstoffilters.

**De hydraulische leidingen** liggen beschermd binnen de balken. Alle zichtbare slangen hebben een gevlochten coating om ze te beschermen tegen schade.

**De hefarmen** zijn meer gebogen voor een beter zicht zowel voor als achter. De balken worden gelast door robots en ondergaan een 12-fasen poedercoatingproces. Op kwetsbare plekken zoals uiteinden en knikken wordt gebruik gemaakt van gegoten en geharde delen.



**De SmartTouch armsteun** met aparte joystick zorgt voor snelle en nauwkeurige bediening van de voorlader. De Live 3rd functie op de top van de joystick biedt analoge besturing van één van de hydraulische ventielen van de voorlader, waardoor de oliestroom toeneemt met het verdraaien van de schakelaar.

Dankzij de speciale **Lock & Go snelkoppelingen en steunpoten** kost bevestigen of losmaken van de voorlader minder dan een minuut. De lader kan volledig op de steunpoten rusten en er is geen gereedschap nodig om de lader aan of af te koppelen. Net zo min zijn er losse onderdelen die u kwijt kunt raken.

**De dwarsbalk** is verlaagd en 15 graden gedraaid om het zicht te verbeteren. De SoftDrive ophanging en hydrauliek zitten beschermd in de dwarsbalk.



“We staan volledig achter het merk Valtra en krijgen hele goede respons van zowel bestaande als nieuwe klanten.” – Jaap Schoonhoven, Martijn Schoonhoven en vertegenwoordiger Freek Sollie.

## Dealer Schoonhoven Oosterwolde

# TROTS DE BOER OP MET VALTRA

Na een paar magere jaren zitten de verkopen bij Valtra dealer Schoonhoven in Oosterwolde weer flink in de lift. Met dank aan de opverende veehouderij, veel eigen investeringen en het sterk verbeterde imago van het Finse merk.

TEKST EN FOTO MECHAN GROEP

In Oosterwolde, nabij Elburg, is het behalve bos louter gras en maïs in het buitengebied. De misère in de melkveehouderij van de afgelopen jaren is dan ook niet aan het bedrijf van **Jaap Schoonhoven** voorbij gegaan. “De veehouders hielden de hand op de knip en begrijpelijk”, zegt Jaap. Tegelijkertijd zorgde de crisis er voor dat ook de verkopen van grondverzetmachines (Schoonhoven’s andere tak) stagneerden. “Sinds ongeveer een jaar stijgen de verkopen weer in de volle breedte”, meldt zoon **Martijn**. “De inhaalrace is begonnen.”

Na een aantal jaren als monteur en machinist bij verschillende werkgevers begon Jaap Schoonhoven

in 1984 voor zichzelf met reparatie en verkoop van landbouw- en grondverzetmachines. Eind 1986 werd hem door importeur Kuiken het dealerschap van Volvo BM Valmet aangeboden. Het Zweeds-Finse merk is daarna niet meer van het erf verdwenen.

### Markt verandert

In de loop der jaren heeft Schoonhoven de markt zien veranderen. “Het kostte vroeger best wel inspanning om een Valtra aan de man te brengen”, vindt Jaap. “Het merk stond voor ‘goed en eenvoudig’ maar loonwerkers kicken er niet op en het uiterlijk stond veel mensen niet aan.” Met de lancering van de

nieuwe series is het er een stuk eenvoudiger op geworden. “Je moet nog steeds wel de boer op om je product aan de man te brengen maar je biedt nu iets aan dat niet alleen goed is maar ook mooi en modern. We krijgen hele goede respons van zowel bestaande als nieuwe klanten”, vult Martijn aan. “Je kunt er weer met trots achteraan.”

Het is ook veelbetekenend dat de Schoonhovens al jaren de meeste trekkers verkopen aan rijders van een ander merk. Ze doen er zelf in ieder geval alles aan om Valtra en hun eigen bedrijf onder de aandacht te brengen. “Wij accepteren vrijwel elke uitnodiging voor streekmarkten, oogstfeesten en dat soort evenementen. Ook stellen we materiaal beschikbaar voor machinistenopleidingen.”

### Milieu en ergonomie

“Valtra is een slechte trekker voor de werkplaats”, zegt Jaap met een knip-oog, doelend op de degelijkheid en de geringe onderhoudsbehoefte van het merk. Dat heeft hem er niet van weerhouden om in 2010 een ultra-moderne werkplaats te bouwen waar aan alles is gedacht. Met moderne hefbruggen, vloerverwarming en een kraanbaan is de ergonomie voor de monteurs tiptop in orde. Ook aan het milieu is gedacht.

De wasplaats en een deel van de werkplaats hebben vloestofdichte vloeren. Water komt via een vetafscheider in een zeeschelpenbassin waar bacteriën de zuivering voor hun rekening nemen. Daarna stroomt het water naar een vijver met biezen die de fosfaat afbreken. Ook alle hemelwater van de daken komt in deze vijver.

### Ondersteuning door Mechan

Naast het verbeterde imago van Valtra en hun eigen inspanningen helpt ook de ondersteuning door Mechan Groep bij de verkoopactiviteiten, ervaren Jaap en Martijn. “De beschikbaarheid van demo- en voorraadtrekkers is prima geregeld”, zegt Jaap “Ze denken echt met je mee en helpen met bijvoorbeeld verkooptrainingen.” •

De nieuwe EU-verordening staat een topsnelheid voor trekkers van maximaal 60 km/h toe en verplicht persluchtremmen voor zware aanhang wagens. Lokale verkeerswetten en rijbewijsvereisten blijven van kracht.

# SNELHEID TOT 60 KM/H EN REMMEN OP AANHANGWAGENS



De EU-verordening 167/2013 betreffende de typegoedkeuring van landbouwvoertuigen heeft vanaf begin 2018 voorrang boven alle andere regelgeving binnen de EU, Noorwegen, Zwitserland en IJsland. De belangrijkste wijzigingen zijn de toename van de maximale snelheid van trekkers tot 60 km/h (onder bepaalde voorwaarden) en herziene remvoorschriften voor aanhangwagens.

TEKST TOMMI PITENIUS FOTO VALTRA ARCHIEF

**T**ractoren die in Europa worden geregistreerd vanaf 1 januari 2018 zullen verschillen van trekkers die nog in 2017 zijn geregistreerd. Zo moeten alle Valtra trekkers straks beschikken over een luchtdruksysteem voor beremming van aanhangwagens en gaat de optionele topsnelheid van de N- en T-serie trekkers naar 57 km/h.

“Dit is de grootste verandering sinds we van de nationale typegoedkeuring overgingen naar EU-typegoedkeuring. De nieuwe regeling zal

de meeste nog bestaande nationale voorschriften ongedaan maken. Bijvoorbeeld, de oude verordening kende een maximale snelheid van slechts 40 km/h, terwijl hogere snelheden nationale uitzonderingen waren. Vanaf 2018 zal de maximale snelheid in heel Europa 40 of 60 km/h zijn”, legt **Karri Häyrinen**, technisch wetenschappelijk ingenieur bij Valtra uit.

Sommige nationale verschillen zullen overigens blijven bestaan. Over bijvoorbeeld verkeerswetten

en rijbewijsvereisten zal nog steeds nationaal worden besloten. Ook kunnen lokale verzekeringsmaatschappijen hun eigen voorwaarden vaststellen. Bovendien kunnen fabrikanten en importeurs uitbreidingen aanvragen, maar die worden niet automatisch toegekend. Fabrikanten van aanhangwagens en getrokken werktuigen hebben een overgangperiode voor het installeren van tweerichtingsremmen. In sommige landen is typegoedkeuring voor aanhangwagens en werktuigen





namelijk nog niet van toepassing.

“De EU-verordening is bedoeld om zowel de veiligheid als efficiëntie te verbeteren” zegt **Matti Serenius**, Product Manager bij VTT Expert Services Oy. “De verordening bevat talrijke subsecties over onder andere remmen, waarschuwingsstickers, gewichten, scherpe randen, spiegels en andere veiligheidsvoorzieningen. De hogere topsnelheid zal op zijn beurt de productiviteit van de gebruiker verbeteren. Immers, de omvang van de boerderijen groeit in Europa en

dat geldt ook voor de reisafstanden tussen de percelen. Tenslotte zorgt de nieuwe regelgeving voor standaardisatie tussen landen en voertuigcategorieën.

#### **Stickers, handgrepen en afgeronde hoeken**

Als gevolg van de EU-verordening zullen bij nieuwe trekkers vele kleine veranderingen optreden die de koper waarschijnlijk amper zullen opvallen. Zo zal bijvoorbeeld de vorm van het typegoedkeuringsplaatje

veranderen en wordt de toegang tot de cabine van sommige trekkermodellen makkelijker dankzij een nieuwe deurhendel. Nooduitgangen worden aangegeven met een waarschuwingssticker en zijspiegels krijgen een klein groothoeksegment aan de onderkant. Ook zullen sommige scherpe randen worden afgerond, zowel in de cabine als aan de zijkanten van de trekker.

“Alle Valtra’s van de nieuwe A-, N- en T-series met SmartTouch hebben vanaf het begin aan de EU-regelgeving voldaan. Onze andere modellenreeksen zijn in de herfst 2017 gewijzigd conform de verordening”, bevestigt Häyrinen.

Alle nieuwe Valtra-tractoren die na 1 januari 2018 in Europa worden verkocht, hebben een perslucht systeem. De nieuwe regeling stelt namelijk voor trekkers en zware aanhangwagens een tweerichtingsremsysteem verplicht dat de remmen automatisch activeert als de aanhangwagen losbreekt. Aanhangwagens met persluchtremmen zijn in Duitsland en Oost-Europa al gangbaar, maar in bijvoorbeeld Frankrijk of Spanje zie je ze nog amper. In het Verenigd Koninkrijk en de Scandinavische landen zijn alleen de zwaarste aanhangwagens en werktuigen voorzien van remmen.

De voorwaarden voor een topsnelheid van 60 km/h hangen af van de omstandigheden en kunnen betrekking hebben op bijvoorbeeld de remprestaties. Voor trekkers met een topsnelheid van 40 km/h zijn de voorwaarden minder streng. Fabrikanten kunnen ook typegoedkeuring aanvragen voor modellen met meerdere topsnelheden. In de praktijk zal de topsnelheid van Valtra’s T- en N-serie trekkers 43, 53 of 57 km/h zijn. Maar zelfs als een trekker een typegoedkeuring heeft voor 60 km/h, zullen nationale verkeersregels of rijbewijsvereisten in veel landen de toegestane topsnelheid beperken. •

# **BRIDGESTONE**

Haal meer uit de natuur, vandaag... en morgen



De nieuwe  
VT-TRACTOR

Laag  
brandstofverbruik

Minder  
grondverdichting

Uitstekende  
tractie



De Valmet 361 was een van de eerste dieselttractoren van Valmet. De drie-cilinder, vloeistofgekoelde directe injectie motor was zijn tijd ver vooruit. Andere trekker fabrikanten introduceerden dergelijke motoren pas jaren of zelfs decennia later.

Het nieuwe uiterlijk en het grotere vermogen, tot 46 pk, sloten wederom prima aan bij de behoeften van de boeren. Zonder de modelbenaming te wijzigen kreeg de 361D in 1962 een differentieelslot en een beklede bestuurdersstoel. Ook werd een urenmeter standaard.

Toen dieseltrekkers eenmaal waren ingeburgerd, was de tijd rijp voor de introductie van een nieuw model. De Valmet 565 werd eind 1964 gelanceerd. De trekker had nog steeds een driebcilinder motor, maar het vermogen was gestegen naar 52 pk. De grootste verandering was te vinden in de versnellingsbak; alle versnellingen met uitzondering van de eerste waren gesynchroniseerd. Er was ook een gesynchroniseerde groepenbak verkrijgbaar. Valmet-trekkers onderscheidden zich nu duidelijk van de concurrentie wat zich weerspiegelde in de verkoopcijfers: binnen een jaar was de Valmet 565 de best verkochte trekker in Finland.

Dieseltrekkers ontwikkelden zich snel in de late 50-er en vroege 60-er jaren. En terwijl de eerste 3-cilinder modellen ongeveer 40 pk produceerden, leveren ze tegenwoordig drie-maal zo veel vermogen. •

## ONZE EERSTE STAPPEN

In het midden van de jaren '50 was de Valmet 20 een veel geziene trekker op de Finse akkers. Tegelijkertijd was Valmet bezig met het ontwerpen van grotere trekkers met dieselmotoren. Daarbij moesten de ingenieurs van de Linnavuori-motorfabriek kiezen uit meerdere alternatieven: lucht- of waterkoeling, directe injectie of een voorkamermotor, aantal cilinders enzovoort. Ze kwamen uit op een 3-cilinder, vloeistofgekoelde directe injectiemotor.

De resulterende 309D-motor was de eerste in zijn soort wereldwijd. Volvo in Zweden introduceerde weliswaar eerder zijn T BM 35- en 36-modellen met vergelijkbare motoren, maar het verschil zat in het maximale motortoerental: 1600 tpm voor de Volvo-motor tegen 2000 tpm voor de Valmet 33D. In de loop van de volgende decennia zouden ook andere trekkerfabrikanten watergekoelde, meercilinder directe injectiemotoren met hoog toerental op de markt brengen. De Valmet 33D werd in 1957 onthuld. De trekker kwam op de

markt op het juiste moment en in de juiste vermogensklasse. Een verbeterde versie, de Valmet 359D, werd in 1959 gelanceerd. De grootste veranderingen betroffen de introductie van een apart oliebasin voor de versnellingsbak en het verplaatsen van de meters naar het dashboard. Verder waren de twee modellen vrijwel gelijk. De prijzen waren concurrerend met die van andere fabrikanten. Met deze modellen begon voor Valmet ook de export van grote aantallen trekkers naar China en Brazilië.

Valmet realiseerde zich dat het ijzer moest worden gesmeed als het heet is en lanceerde in 1960 alweer een nieuw model, de Valmet 361D.

### VALMET DIESEL TECHNISCHE SPECIFICATIES

	Motor	Vermogen	Snelheid	Banden	Gewicht
<b>33D</b>	309D / 2,7 l / 3-cil	37 pk / 2000 tpm	1,2-28,5 km/h***	voor 19" achter 28"	1700 kg
<b>359D</b>	309D / 2,7 l / 3-cil	37,5 pk / 2000 tpm*	1,2-28,5 km/h***	voor 16" achter 24/28"	1790 kg
<b>361D</b>	310B / 2,7 l / 3-cil	46 pk / 2000 tpm**	1,2-28,5 km/h***	voor 16" achter 24/28"	1820 kg
<b>565</b>	310A / 2,7 l / 3-cil	52 pk / 2250 tpm**	1,2-30,4 km/h***	voor 16" achter 24/28/32"	1930 kg

\* [crankshaft power] \*\* (SAE) \*\*\* 800 / 2 000 tpm

Loonwerker blij met nieuwkomers in machinepark

# VALTRA IS COMFORTABELE

De luchtgeveerde vooras rijdt heerlijk en de trekker is makkelijk te bedienen. Alles ziet er ook mooi degelijk uit en is zeer functioneel.



Jan de Vries van De Vries Stolwijk B.V. is zeer content met de drie Valtra T174e Direct trekkers die sinds 2015 deel uitmaken van zijn machinepark. Hij roemt vooral de taaie motor. Ook zijn personeel was snel “om”.

TEKST EN FOTO MECHAN GROEP

# DOORZETTER

**N**et op het juiste moment zag directeur **Jan de Vries** in 2015 een foto voorbij komen van de nieuwe Valtra T-serie. “Dat ziet er goed uit”, dacht hij. De Vries had net de knoop doorgehakt om voor zijn volgende trekker over te stappen naar een ander merk. Hij bezocht de introductieshow in Achterveld en dat bleef niet zonder effect. “Een paar dagen later ben ik nog een keer gegaan en toen heb ik ook op de trekker gereden. Dat beviel zo goed dat we meteen maar zijn gaan onderhandelen”, lacht hij.

De Vries is vooral onder de indruk van de taaie motor van de Valtra. “Dat merk ik bijvoorbeeld bij het inkuilen. Ik heb klanten die kuilen aanleggen van wel 5 meter hoog. Dat is dus flink klimmen. Trekkers van andere merken met een variobak laten het er dan bij zitten. De Valtra gaat gewoon door. En zware klussen als mest pompen en maaien gaat gewoon met de aftakas op de 1000 toeren ecostand.” Ook over het comfort is De Vries goed te spreken. “De luchtgeveerde vooras rijdt heerlijk en de trekker is makkelijk te bedienen. Alles ziet er ook mooi degelijk uit en is zeer functioneel.”

Een ander aspect van de Valtra dat Jan goed uitkomt, is de gewicht-vermogen verhouding. “We zitten hier in het veenweidegebied en daar kun je niet met het zwaarste materiaal aankomen. Daarvoor heeft de bodem te weinig draagkracht. Met de Valtra heb ik 200 pk bij een gewicht van maar 7,3 ton. Dat vind je niet snel bij andere merken.” De slappe veengrond is ook de reden dat al Jan’s trekkers op banden van minimaal 70 cm breed rijden en 2 van zijn Valtra’s zelfs op 90 cm.

## Gegroeid en verbreed

De Vries Stolwijk BV ontstond 42 jaar geleden toen Jan’s opa, vader en een oom een agrarisch loonbedrijfje begonnen naast hun melkveehouderijbedrijf. Omstreeks 1993 ging Jan’s vader verder met het loonbedrijf en zette zijn oom het veebedrijf voort. In 2014 nam Jan (toen 31) de directie van het loonbedrijf over van zijn vader. Door de jaren heen is het bedrijf flink gegroeid en ook verbreed naar grond- weg- en waterbouw (GWW). Het machinepark bestaat onder andere uit 8 trekkers, 2 shovels, 5 rups- en 2 wielkranen, 3 vrachtauto’s, een dieplader, 4 opraapwagens, 2 sleepslangcombinaties, 2 maaicombinaties (elk 2 x 3 meter) en een volledig machinepark voor graslandvernieuwing. Jan verzet het werk met ruim 20 collega’s.

De laatste jaren zit de groei vooral in de GWW-tak; het bedrijf heeft recentelijk bijvoorbeeld een 180 ha. groot akkerbouwgebied omgezet in nieuwe natuur. “De omvang van het werk in de agrarische sector is redelijk stabiel”, zegt Jan. “Wel worden de bedrijven van mijn klanten steeds groter. Wij kunnen ze bij de oogst van het ruwvoer desgewenst volledig ontzorgen. 1 telefoontje is genoeg.”

Jan voelt zich goed bij de huidige personeelsomvang. “We zijn van oudsher een familiebedrijf en personeel blijft hier meestal lang. En we moeten ook allemaal daar in passen.”

Als er weer een nieuwe trekker komt, is de kans groot dat het weer een Valtra wordt.

Hij wijst lachend naar een ambachtelijk gebouwde veranda waar de hele ploeg als het weer het toelaat schaft en koffie drinkt.

## Even wennen

Na 40 jaar een ander merk, was dat voor het personeel wel even wennen. “Sommige personeelsleden zagen er in het begin wel een beetje tegenop”, erkent Jan. “Maar dat was snel voorbij. Nu rijden de meesten het liefst Valtra. En toen ze over de nieuwe SmartTouch bediening hoorden, vonden ze het al weer tijd voor een nieuwe”, grijnst hij. “Op dit moment is het nog niet zo ver maar als er weer een nieuwe trekker komt, is de kans groot dat het weer een Valtra wordt”, zegt Jan.

“Maar ze moeten het wel verdienen en de dealer van het oude merk mag altijd meedoen.” Over Valtra dealer **Van den Broek** in Moordrecht is Jan prima te spreken. “Ze hebben veel kennis van zaken en als er een keer iets is, lossen ze het meteen op. Soms telefonisch, soms met een ruil-trekker en als het moet komen ze met 2 monteurs naar ons toe. Hun service is prima. Ze hebben dezelfde mentaliteit als ons bedrijf. Dat werkt prettig samen.” •





T214 Direct in actie op de piste

## WERKEN OP GROTE HOOGTE

TEKST CHARLOTTE MOREL FOTO AG TRACKS

**S**ilvio Martinod is verantwoordelijk voor het onderhoud van skipistes in het skigebied La Plagne in Savoie, Frankrijk. Ook de aankoop en het onderhoud van voertuigen en machines valt onder zijn verantwoordelijkheid. Silvio leidt een team van 60 mensen (voornamelijk chauffeurs) in de winter en 7 in de zomer. **Frédéric Olivier** is de vaste chauffeur van de Valtra T214 Direct die in het gebied op grote hoogte zijn taken uitvoert.

De Valtra T214 Direct is in 2016 gekocht. In de winter wordt de tractor gebruikt om langlaufpistes te prepareren en sneeuw te transporteren naar plekken waar te weinig ligt. Voor dit doel is de trekker uitgerust met een sneeuwplough aan de voorzijde en een "sneeuwvapper" aan de achterzijde. In de zomer wordt de Valtra gebruikt om de pistes te herstellen; denk daarbij aan het ruimen en vernietigen van stenen en rotsblokken en egaliseringswerk. Ook het transport van stenen, grond en compost staat op de takenlijst van de Valtra. De tractor is veelzijdig inzetbaar omdat hij in de winter op rupsbanden staat en in de zomer op normale landbouwbanden. De Valtra is daardoor de enige machine van het skiresort die jaarrond wordt gebruikt. Sinds de aankoop heeft de tractor al 750 uur op de teller gezet.

In 2017 heeft het skiresort een nieuwe Valtra besteld bij de lokale dealer

Serge Monod Equipement. Deze trekker zal worden uitgerust met diverse opties, waaronder de TwinTrac omkeerinrichting, een Skyview bosbouw cabine en LED verlichting.

### Veelzijdige trekker en prima service

Vlootregisseur Silvio Martinod is niet alleen tevreden met zijn dealer Serge Monod Equipement in de plaats Francin in de Savoie maar zeker ook met het merk Valtra. "Wanneer ik een machine koop, koop ik vooral after-sales service. De aanschaf van een machine zegt me niet zo veel; het gaat me vooral om de dienstverlening die ik na de aankoop kan verwachten. Valtra staat ook goed bekend als merk. Vanwege deze factoren vertrouw ik Serge", bevestigt Silvio.

Er waren verschillende redenen waarom Silvio heeft gekozen voor de Valtra T214 Direct. Op de eerste plaats is dat de eerder genoemde veelzijdigheid. De trekker kan in de winter pisteverzorgingswerk verrichten dankzij de rupsbanden en transportwerk in de zomer op landbouwbanden. De fabrieksgarantie van de trekker is niet geldig bij gebruik van rupsbanden.

"Het is een zeer comfortabele trekker om op te rijden", vertelt chauffeur Frédéric Olivier. "Met deze trekker voel ik me op mijn gemak als ik de verharde weg verlaat. Met de trucks waar

ik vroeger mee reed was dat niet het geval." De belangrijkste eigenschappen van de Valtra zijn voor Olivier het rijcomfort, het goede zicht, de geluidsisolatie en het bedieningsgemak. Uitgerust met alle "winteropties", zoals vergrote ruitenwissers, verwarmde ramen en spiegels en de effectieve verwarming, is de tractor prima geschikt voor winterse omstandigheden.

Het skiresort streeft er naar om het gebied en z'n bergen zoveel mogelijk te sparen door de inzet van trekkers en machines die zo weinig mogelijk schade, stof en geluidsoverlast veroorzaken. Silvio verheugt zich er dan ook op om de Valtra met veel verschillende werktuigen te testen en te gebruiken. •

### La Plagne, Savoie, Frankrijk

**Personeel** 730 medewerkers in de winter, 150 in de zomer

**Oppervlakte** 500 ha skipistes  
**Voertuigen** Valtra T214 Direct uitgerust met rupsbanden in de winter en landbouwbanden in de zomer; daarnaast vrachtwagens, pistevoertuigen, quads en sneeuwscooters.

**Belangrijkste taken** aanleg van langlaufloipes, sneeuwvervoer, steenverwijdering en -vernietiging, transportwerkzaamheden en egaliseren van langlaufloipes.



# De Kerstdagen komen eraan

Zoek en vind de allermooiste  
cadeaus bij [shop.valtra.com](http://shop.valtra.com)  
of bij uw lokale Valtra dealer!



**15 €**

## TOY TRACTOR

Deze fantastische speelgoed trekker heeft  
ronde vormen en banden die gemakkelijk  
draaien, waardoor het veilig is voor zelfs  
de jongste bestuurders. Lengte: ca. 25 cm.  
Kleur: Metaalblauw. Aanbevolen leeftijden:  
+12 maanden. Artikelnummer: 42701900



**20 €**

## MEISJES T-SHIRT

Rood met lange mouwen t-shirt met zachte  
koolstofafwerking en glitter print op voor-  
zijde. Materialen: 92 % katoen, 8 % elastaan.  
Maten: 92/98-140/146. Artikelnummer: 42806513-7



**20 €**

## JONGENS T-SHIRT

Lange mouwen T-shirt met print aan de voor-  
zijde. Kleur: gevlekt grijs/zwart. Materialen:  
80 % katoen, 20 % polyester. Maten: 92/98-  
140/146. Artikelnummer: 42804402-6



## WINTER JACK VOOR DAMES EN HEREN

Heerlijk licht dragend jack met uitneembare voering. Water-  
dicht tot 3.000 mm, ademend vermogen 3000 g/m<sup>2</sup>/24h.  
De jas heeft meerdere ritszakjes en een borstzak.

Het damesmodel heeft een verstelbare capuchon,  
manchetbanden en verstelbare zoom. Maten: S-XXL.  
Gevlekt rood. Artikelnummer: 42700312-6

Het herenmodel heeft een verwijderbare capuchon  
en verstelbare zoom. Maten: S-XXXL. Gevlekt grijs.  
Artikelnummer: 42700302-7

**119 €**

## PLAY SET

Deze set wordt geleverd met twee trekkers  
in verschillende kleuren, een aanhangwagen  
en boerderijdieren. Tractorlengte: ca. 7 cm.  
Aanbevolen leeftijden: 3+. Artikelnummer: 42801909

**15 €**



**72 €**

## WOLLEN SWEATER

Multifunctionele wollen truien met knopen.  
Binnenste kraag heeft contrasterende ribbing.  
Deze gepatenteerde knitwear heeft een  
hoogwaardige en comfortabele wolmix.  
Maten: XS-XXXL. Artikelnummer: 42703201-7

**MAAK DE KERSTDAGEN COMPLEET MET GEWELDIGE VALTRA CADEAUS VOOR JONG EN OUD!**



Lees meer: [valtra.nl](http://valtra.nl)

**Valtra** Modellen



**A-SERIE**

MODEL	MAX. PK*	
	STANDAARD	BOOST
A74	75	
A84	85	
A94	95	
A104	100	
A114	110	
A124	120	
A134	130	



**T-SERIE**

MODEL	MAX. PK*	
	STANDAARD	BOOST
T144 HiTech	155	170
T154 HiTech	165	180
T174 Eco HiTech	175	190
T194 HiTech	195	210
T214 HiTech	215	230
T234 HiTech	235	250
T254 HiTech	235	271
T144 Active	155	170
T154 Active	165	180
T174 Eco Active	175	190
T194 Active	195	210
T214 Active	215	230
T234 Active	235	250
T254 Active	235	271
T144 Versu	155	170
T154 Versu	165	180
T174 Eco Versu	175	190
T194 Versu	195	210
T214 Versu	215	230
T234 Versu	235	250
T254 Versu	235	271
T144 Direct	155	170
T154 Direct	165	180
T174 Eco Direct	175	190
T194 Direct	195	210
T214 Direct	215	230
T234 Direct	220	250



**N-SERIE**

MODEL	MAX. PK*	
	STANDAARD	BOOST
N104 HiTech	105	115
N114 Eco HiTech	115	125
N124 HiTech	125	135
N134 HiTech	135	145
N154 Eco HiTech	155	165
N174 HiTech	165	201
N134 Active	135	145
N154 Eco Active	155	165
N174 Active	165	201
N134 Versu	135	145
N154 Eco Versu	155	165
N174 Versu	165	201
N134 Direct	135	145
N154 Eco Direct	155	165
N174 Direct	165	201



**S-SERIE**

MODEL	MAX. PK*	
	STANDAARD	BOOST
S274	270	300
S294	295	325
S324	320	350
S354	350	380
S374	370	400
S394	400	405



\*ISO 14396

**YOUR  
WORKING  
MACHINE**